

El mundo contempla con inquietud las posibilidades de otra terrible guerra

En Inglaterra, Churchill dice que Alemania se arma de nuevo secreta, ilícita y rápidamente

Resumen sobre la situación de Europa

Winston Churchill, exsecretario del Tesoro de la Gran



Vermoeidheid

Zonder kracht om Uw dag met opgewektheid en energie te beginnen - tè vermoeden en lustelos om Uw aandacht op Uw werk te concentreren? Vermoeidheid is een ideale voorwaarde om de heilige Sanatogen nodig om Uw vermoedheid overwinnen - U nieuwe kracht geven.

SANATOCEN

Het Zenuwsterkend Voedsel

Verkrijgbaar in alle Apotheken

Procure en todos los establecimientos de la Ciudad o San Nicolás un buen cigarrillo y le darán

OZAMA

Por su aroma y pureza no tiene rival. Contiene premios

Britaña, ha arrojado sobre Alemania la acusación de que Hitler enciende el terror en el Reich, para que el mundo se mantenga en las tinieblas, en cuanto a las febres actividades bélicas que se están desarrollando entre el Rhin y el Oder. Los gobiernos de Europa, en efecto, sienten inquietudes de lo que se avecina y búsquen argumentos para cimentar la causa de la paz.

LONDRES.- Churchill, dirigiéndose a los miembros de su distrito electoral, aseguró que el Reich alemán «se arma de nuevo, secreta, ilícita y rápidamente», atacando al Gobierno de concentración nacional que en la Gran Bretaña rige, por no haber realizado la ejecución de un programa rápido y eficaz para defender la nación contra las contingencias de agresiones armadas.

PARÍS.- El recelo de que estalle una guerra, pone inquietud en los ánimos de los franceses, cortando las meditaciones horribles sobre la contienda armada y cruel, en estos momentos, en que la nación hace memoria de los que cayeron, en este Día de Todos los Santos. El Gobierno advierte que no habrá de reparar en movilizar sus recursos defensivos, para lanzarlos sobre la cuenca del Sarre, en caso de que así lo requiera la S. de las N.

BERLÍN.- El periódico del Gobierno, «Völkischer Beobachter» y el «Deutsche Diplomatische und Politische Korrespondenz», comentan la situación. Esta última publicación expone y advierte que Francia está jugando con fuego y que la disciplina es excelente en el Sarre.

GINEBRA.- La S. de las N. ha convocado para el día 21 de Noviembre una sesión especial del Consejo, en que se tratará de la cuestión del Sarre, y de las presuntas

provocaciones de Alemania a Francia.

Inquietudes en Francia

PARÍS.- El recelo de que Alemania se encuentre rearmado en gran escala, y que busca un pretexto para la guerra, el aliciente que siempre se atribuye al germano, se intensifica por momentos en el pueblo francés, que aparta la vista de las cuestiones de política interna, para fijar los ánimos suspensos en los problemas internacionales, que ofuscan el ambiente europeo.

Siéntese el temor de que el plebiscito que deberá de efectuarse en el territorio del Sarre, de 738 millas cuadradas y 800,000 habitantes, encienda la yesca y se produzca la conflagración. Esta inquietud, prendida de todos que hoy rememoran muertos, militares y civiles, en ocasión de la festividad de Todos los Santos, ha hecho resurgir el temor y la congoja de que la guerra no esté lejana.

La reacción violenta en la prensa alemana se ha producido ante el anuncio de que las tropas francesas se

encuentran prestas a cruzar la frontera del Sarre, si las circunstancias exigen de la Comisión Gobernadora de la S. de las N. que así se haga, hace ver en los centros oficiales que Alemania tramaba apoderarse del río país

cuyos minerales constituyen la codicia de la industria germanica.

La cuenca del Sarre, llamada así por este río que de Francia acudir al llamado la cruz, se encuentra en la actualidad bajo el mandato de la S. de las N. y Así, pues, en caso de que en un plebiscito que se efectuará el 13 de enero se resolverá si pasa a la soberanía de Francia, si queda bajo la de Alemania, o si cesa esa obligación, para que en el país se sostiene el mandato de la Liga.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los nazis han estado concentrando elementos para hacerlos desaparecer, subrepticiamente al dene, se procederá al en Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación del plebiscito, el Estado Mayor francés cursó instrucciones energéticas a los mandos de Metz y Nancy, para que se hallasen prestos a jugar en un conflicto que parecía improbable. El hecho de que se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se considera como aviso lo suficientemente energético a los extremistas de que no habrá de tolerarse en lo más mínimo el que se intente mantener el golpe co-

menester al plebiscito.

De acuerdo con esas in-

terpretaciones, solamente

en el caso de que en el Sarre

se produzcan graves desor-

pasar, subrepticiamente al dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

improbable. El hecho de que

se tratará de la cuestión

de las tropas al otro lado, se

considera como aviso lo suf-

iciente energético a los

extremistas de que no ha-

brá de tolerarse en lo más

minimo el que se intente

mantener el estatus quo,

menester al plebiscito.

Se recordará que pocos

días al anuncio de que los

nazis han estado concentrando

elementos para hacerlos des-

aparecer, subrepticiamente al

dene, se procederá al en

Sarre, con objeto de ofrecer vía de tropas francesas a

a la S. de las N. un hecho través de la frontera de

consumido al día siguiente dicho territorio. La prestación

del plebiscito, el Estado Ma-

yor francés cursó instruccio-

nes energéticas a los mando-

s de Metz y Nancy, para que

se hallasen prestos a jugar

en un conflicto que parecía

AVISO

Nos ta ofrece tanto na nos estimado lectornan como na público y comercio en particular e siguiente articulonan:

Papel de superior calidad tamaño	F. 2.75 pa 500 hojas
di carta	
„ di copia pa typewriter coló	1.50 „
„ pa capa di boeki, coló naranja	1.50 „
y blaó, imitacion di cuero,	
mashá bunita, tamaño 20x26"	0.10 pa hoja
„ Carton blanco tamaño 22x28"	0.15 „
„ 22x28" 0.20 „	
Envelop blanco comercial	0.50 pa 100
oficial	0.90 „
„ manila „	0.80 „

IMPRENTA "EL DESPERTADOR"

El mundo contempla....

Viene de la pagina 2

La advertencia del Mariscal Petain, "L'Allemagne est prête", conjuntamente con las acusaciones de "Le Matin", de que el Reich dispone de 2,000,000 de hombres armados y listos a entrar en campaña, con todos sus artefactos de guerra, ha contribuido a la intensificación de la inquietud y la desazón de las masas.

Dícese que para la venidera primavera, el potencial de las fuerzas armadas de Alemania se habrá acrecentado tan considerablemente, que los ejércitos de 1914, con los cuales se arojara sobre Francia, serían apenas pequeños contingentes de pelea, según la misma publicación de esta capital. Recordárase que en el mes de Junio el Mariscal Petain dió datos que más o menos eran aproximadamente los mismos, más, la advertencia se perdió en el acto semejante, recaerá sobre quienes lo reafirman, relos militaristas fanfán los parches, con objeto de a-zozobra y el desasosiego crecentar los presupuestos bélicos.

La opinión Germana.

BERLIN --La prensa alemana ha publicado informes de París diciendo que el ejército francés se encuentra presto a entrar en funciones de policía, con motivo del plebiscito del Sarre, en caso de haverse menester. Esto ha dado lugar a que un periódico que sirve de portavoz al Gobierno diga que "Francia está jugando con fuego."

El periódico, "Deutsche Diplomatische Politische Korrespondenz", que parece ser órgano oficial de la

Para garantía de que
Ud. es un buen fuma-
dor tiene que fumar
OZAMA
de lo contrario queda-
rá su persona
ridícula.

Cancillería, dice refiriéndose a estos particulares:

"Bajo ninguna circunstan-
cia será admisible el impos-
ter la paz en el territorio
del Sarre mediante la fuerza
militar de una potencia que
será parte en el plebiscito
del 13 de enero.

"La ocupación del Sarre, merced al pretexto que se quiera, será siempre un reto a Alemania y equivalente a arrebatarlos el territorio que ahora se encuentra bajo el mandato de la S. S. de las N. Jugar nada más con la idea, acariciaria, será merecedor de la repulsa del mundo entero.

La responsabilidad de un

acto semejante, recaerá so-

bre quienes lo reafirman, relos militaristas fanfán los parches, con objeto de a-zozobra y el desasosiego crecentar los presupuestos

que levantara la ocupación del Rur, hace años."

que levant

RED "D" LINE

(LINEA "D" ROJA)

Servicio entre New York, Puerto Rico;
Curacao, Aruba y Venezuela.

VAPORES	Sale de Nuevo York	Sale de Curacao	Llega a y sale para Marsella
SS. "CARACAS"	Nov. 21	Dec. 1	Dec. 2
SS. "LARA"	Nov. 28	Dec. 9	Dec. 10
SS. "CARABOBO"	Dec. 5	Dec. 15	Dec. 16
SS. "TACHIRA"	Dec. 12	Dec. 23	Dec. 24
SS. "FALCON"	Dec. 19	Dec. 30	Dec. 31

Se expide pasajes a puertos Europeos via New York en combinacion con las principales Lineas de vapores que hacen dichas travesias.

S. E. L. MADURO & SONS

Agentes en Curacao

John G. Eman

Agente en Aruba Teléfono No. 32

do not even have the right of the Weimar constitution, German industry of the Reich sacrificed sales in favor of the *status quo*, then I can only state that such a separatist slogan lacks any real political attraction and effect.

Status Quo Held An Impossibility

There is no such thing in reality as the *status quo*, that is, maintenance of previous conditions. Propaganda for the *status quo* is nothing but deception of the voters and an extremely clumsy attempt to catch voters. A majority for the *status quo* would be no means result in clarification or solution of the problem, but would only create new difficulties. It would be a source of permanent disputes, which would eternalize the present unbearable state of things.

It would mean a politically and economically dependent small country bound to create fresh difficulties for the League of Nations and it would offer a refuge to Marxists and Bolshevik troublemakers.

If the French politicians considered these consequences cool and honest, they would have to admit themselves that the *status quo* is not desirable also from the French viewpoint. France ought to know very well that the Saar will never become French and that such a dream would be Utopian. France should draw the consequences from such cool reasoning, instead of running the risk of non-French emigrants bordering French polity of the future.

For the Saar itself, *status quo* would mean eternalization of its political economic plight and severe, immeasurable material damage to the population. One had better not forget that, if the Reich ceased to continue its present course, the Reich alone, for instance, transfers to the Saar territory in pensions and allowances more money than the entire income taxes of the Saar—the population of the Saar would suddenly be faced by tremendous difficulties.

Affinity of fate between the Reich and the German population of the Saar is so strong that stands in love and that, even in the previous time loyalty behind its leader, Adolf Hitler.

of the Weimar constitution, German industry of the Reich sacrificed sales in favor of the Saar territory. Improvements recently noticeable regarding industrial production of the Saar territory can be traced back exclusively to orders in Germany which have been specially furthered by the National Socialist Government.

So, even if one drew up an accounting from a purely economic viewpoint, a method which we strongly repudiate in such a purely national question of the Saar territory, would face an extraordinarily bad bargain.

Of course, there will be a large number of economic difficulties and problems during the period of transition, when complete readjustment of the territory separated from the Reich fifteen years will have to be carried out. But there are no difficulties which shall not

The National Socialist government, in the past months, has mastered economic difficulties of a far larger and more dangerous scope.

Saar Population Knows Conditions

All this is well known to the Saar population. On the whole, propaganda favoring the *status quo* appears to me, therefore, to be a painful reminder of parliamentary rule in Germany, when each party five minutes prior to an election came forth with big promises which, of course, were never kept after the election.

The German people and the German government anticipate the day of the plebiscite with calm and confidence. The day of the blood, carried to us daily, which has repeatedly bloodied the face of the world, that the Saar's German population is irrefutably tied up with the Fatherland will be heard on the thirteenth of January.

With the same unshakable confidence that has animated us in our struggle for Germany and led us to victory, we are firmly convinced that the Saar, together with the Fatherland, will be heard on the thirteenth of January.

Affinity of fate between the Reich and the German population of the Saar is so strong that stands in love and that, even in the previous time loyalty behind its leader, Adolf Hitler.

ST. NICOLAS STORE, Oranjestad

(B. J. ARENDS)

Ofrezco a mi estimada clientela la renombrada leche danesa marca "Dancow" esterilizada, condensada, evaporada y crema.

También jamón, queso, salchichón, etc. por libras, teniendo una maquina adecuada para cortar a gusto del consumidor.

Por medio del presente aviso, comunico al comercio y a toda persona interesada, que desde esta fecha ha quedado nombrado el Sr. S. Q. Oduber, Agente para Aruba de los cigarrillos dominicanos

"OZAMA"

negros y FARO A COLON blancos, pudiéndose dirigir a dicho Sr., para cualquier negociación a este respecto.

Aruba, 15 de Noviembre de 1934
GILBERTO PICHARDO
Agente en Curacao

ACABA DE LLEGAR

Un surtido completo de muy lindos trajes y sombreros de última moda a precios sin competencia

Aprovechen ahora! La Pascua ya está cerca!
También el afamado Agua de Cologne 4711 para su regalo de novedad

PANAMA BAZAAR.
S. Q. Oduber,

Advertise in
El Despertador

from 22 to 37 miles above the earth's surface—are puzzles to be solved.

Remembering the Big Berthas, those gigantic German guns that hurled shells 24 miles during the World War, certain scientists now believe that similar pieces of super-artillery can be used to ascertain facts about the upper atmosphere by sending shells, bearing recording instruments, from 25 to 30 miles in the air. Such shells, of course, would be fired in an area where they would land in isolated sections of ground far from the nearest human habitation.

D.

Science Using Artillery

Right now scientists are extremely interested in the stratosphere, that layer of thin and stormy air ten or a dozen miles above the earth's surface. In the past year or two they have sent

several balloons, bearing observers and scientific instruments, into this mysterious region and smaller balloons, carrying only small recording instruments, have gone aloft as high as 22 miles above ground. But both the stratosphere and the layer of ozone above it-

No se suplica na pùblico en general y na nos colaboradores en particular di manda nan remitidos y otros artículos na nos redacciòn pa mas tardá Dia Razon atardi, pue de otro manera nos no por garantizá publicación de ningun artículo pa Dia Sabra di e mes siman el.

Red.



Passenger and Freight service NEXT SAILINGS FROM CURACAO.

to Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pto. Barrios.

MS. "St. Louis" (16,750 G.R.T.) Nov. 29

SS. "Kyphissia" Dec. 19

SS. "Kiel" Dec. 25

MS. "Cordillera" (12,300 G.R.T.) Dec. 27

Calling at Aruba direct if sufficient inducement offering.

All vessels calling at Cristobal connect there with vessels to the Pacific Coast of South-Central and North America. Through Tickets are issued to any port on the Pacific and also New Orleans, Havana and New-York.

TO EUROPE via Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad and Barbados:

SS. "Syra" Dec. 1

MS. "St. Louis" (16,750 G.R.T.) Dec. 15

MS. "Phrygia" Dec. 29

MS. "Cordillera" (12,300 G.R.T.) Jan. 12

Besides AMSTERDAM and HAMBURG our Passenger Motorships call also at SANTANDER, PLYMOUTH and CHERBOURG, to MARACAIBO (and ARUBA if sufficient inducement offering).

SS. "Alemania" in connection with our outward and homeward vessels sails regularly to and from Maracaibo.

All further informations are gladly given at the HAPAG Offices:

EDWARDS HENRIQUEZ & Co.

Curacao, Tel. 106

ARUBA TRADING Co., Aruba Tel. 27

Untrammeled Plebiscite Will Bind

Continued from page 3
A typical example of how conflicting opinions must necessarily clash is the question of special international police force for the plebiscite, which has been asked for by the Saar government. We Germans must

deal with international obligations at the time of the Upper Silesian plebiscite, has given ample proof that she is willing to fulfill her obligations to the letter.

The population of the Saar reject this demand of the indigenes and demand. We Germans for the past thousand years and it was rejected so. There is no way of getting away from the fact. All foreign visitors traveling in the past few weeks and months have ascertained it and have emphasized it again and again with laudable frankness in the German and world press. These facts had finally also to be acknowledged and admitted by the French.

And if, in this connection, it has been seriously suggested that colonial officers should be entrusted with commanding this particular plebiscite police force, this reveals a shocking confusion of thoughts. Regarding such a procedure, I can only say that the idea alone of applying such colonial methods is

Nothing is said any more tantamount to disgrace for the legendary 150,000 French

entire European culture. We have recognized the ne-

world believes there will be a

cessity for a free plebiscite not for an anchluss with influence from abroad, and we France. If, under these circumstances, certain circles that

Una entrevista con el Sr.

Viene de la pagina 3
la Isla de Aruba y Presidente del "Velocidad" F. B. C., quien en todo momento tuvo rasgos de generosidad y muchas atenciones con nosotros, demostrando ser un excelente caballero y un deportista de verdad. Entre tantas personas que en Aruba se distinguieron por su gentileza para con nosotros recordamos a los señores J. H. Ponson, Tomás Eman, Alberto Alba, Baruch y Héctor González Granadillo. Pedimos excusa a los que por olvido dejamos mencionar en este relato.

Como usted podrá apreciar, señor Cronista, en Aruba fuimos bien atendidos y nuestra estadía en esa Isla fue grata para todos los que formamos la embajada.

—A qué obedeció la derrota tan estremedosa de los curazoleños en la primera partida?

—A que los curazoleños, orgullosos de ganarse a todo el que juega en sus canchas, fueron sorprendidos por el coraje y técnica de nuestros bravos muchachos que no desmayaron un solo instante, Quintero, Genis, Bollo, Cucá y Maestre aguantaron valientemente los peligrosos avances de los isleños, mientras que nuestra delantera con acometividad asombrosa abatió al guarda-meta contrario, burlando su defensa.

—Fueron mejores las partidas jugadas en Aruba que las verificadas en Curazao?

Nar Curacao vertolken de welp Angel Nieuw, We wenschen hem een goede jacht.

—Si señor, en Aruba se juega mejor fútbol que en Curazao, y, reforzada su liga con tres jugadores internacionales, verdaderos ases, el



GROEP NIEUWS

Groeupnieuws van 3 December t.m. 9 December 1934.

Groeupmededeeling:

Naar Curacao vertolken de welp Angel Nieuw, We wenschen hem een goede jacht.

Dinsdag, 4 December om 5 n.m. Hordebijeenkomst, Tooneelstuk "Zeevoeren" sterwerk en spel.

Donderdag, 6 December om 5 n.m. Troeppbijeenkomst

Si Ud. no es suscriptor, llene este cupón enviéndonoslo en seguida

Sr. Director de "El Despertador"
Aruba A. H.

Adjunto le remito la cantidad de fl. 6.00 para que me sirva el periodico durante un año.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____